

# Guía de USO

## PLANTILLA DE DATOS DE QUÍMICOS DE PROCESO

Versión: 0.3.1

RED PARA LA PRODUCCIÓN LIMPIA DE ELECTRÓNICOS (CEPN)

Green America | Center for Sustainability Solutions

1612 K St. NW #600; Washington, DC 20006

[CEPN@greenamerica.org](mailto:CEPN@greenamerica.org)

---

# Introducción

## ANTECEDENTES

La plantilla de gestión de productos químicos es una plantilla de informes estandarizada y gratuita desarrollada por el Grupo de Iniciativas de Productos Químicos de Proceso de la Red para la Producción Limpia de Electrónicos (Clean Electronics Production Network, CEPN), una colaboración entre marcas, fabricantes, proveedores de productos químicos, académicos, organizaciones sin fines de lucro, y otros, que trabaja para reducir la exposición de los trabajadores a productos químicos tóxicos en la fabricación de productos electrónicos. Este grupo de trabajo específico tiene como objetivo mejorar el proceso de recopilación y gestión de datos relacionados con el uso de productos químicos en los procesos de fabricación de productos electrónicos.

El propósito de esta plantilla es ayudar a la recopilación de datos necesarios para priorizar el desarrollo de herramientas y recursos para ayudar a los proveedores y compradores a reducir la exposición de los trabajadores, y desarrollar guías sobre cómo hacer sustituciones más seguras para los productos químicos de alto riesgo en los procesos de producción manual, programas de capacitación sobre medio ambiente, salud y seguridad (Environment, Health and Safety, EHS) y directrices para evaluar los riesgos de exposición.

## CONFIDENCIALIDAD

Los términos de uso y confidencialidad de los datos recopilados son acordados entre el solicitante y el proveedor.

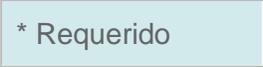
## SE APRECIAN LOS COMENTARIOS

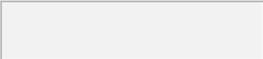
La plantilla de recopilación de datos y sus materiales de apoyo se actualizan periódicamente, al tiempo que trabajamos para realizar mejoras y ajustes basados en las opiniones de las experiencias de las personas que los utilizan. Mientras trabaja en el llenado de esta plantilla, háganos saber si tiene alguna pregunta, problema técnico o si considera que hay algo que se podría mejorar.

Una vez que haya terminado de llenar su plantilla, [responda esta encuesta rápida \(5 minutos\)](#) para contarnos su experiencia.

## CÓMO LLENAR LA PLANTILLA

Actualmente, esta plantilla está disponible como una hoja de cálculo de Microsoft Excel.

 \* Requerido = \*Si la celda en la fila 1 de esta columna dice, “\* Requerido”, entonces el solicitante (quien le envió esta plantilla) requiere una respuesta a esta información.

 = Si la celda en la fila 1 de esta columna está en blanco, entonces dar una respuesta puede considerarse opcional. Aun así, puede ingresar información, pero no es requerido por el solicitante (quien envió la plantilla)

 texto de ejemplo = Entrada no válida. La respuesta proporcionada dentro de esta celda no cumple con los criterios especificados para ese campo.

 = Este campo aún requiere una respuesta.

NOTA: Algunos campos tienen estas verificaciones integradas para ayudar a prevenir errores, pero no todos. Sea lo más preciso y exhaustivo posible al llenar la plantilla, ya que esto afectará la calidad, la conveniencia y la utilidad de las herramientas que podemos proporcionar.

NOTA: NO incluya más de un artículo por celda. Para artículos con múltiples componentes (p. ej., productos químicos que están compuestos de más de un ingrediente), enumere cada componente en una fila distinta.

1

# Información de la instalación

## CAMPOS

Nombre de la compañía

Nombre de la fábrica

Dirección de la fábrica

Ciudad de la fábrica

Estado/Provincia de la fábrica

País de la fábrica

Número DUNS

Identificación fiscal

Nombre del encuestado

Cargo y función del encuestado

Correo electrónico de contacto del  
encuestado

Teléfono de contacto del encuestado

Fecha de reporte

## INSTRUCCIONES DETALLADAS

### Nombre de la compañía

Ingrese el nombre de la compañía afiliada a la fábrica para la cual se llena esta plantilla.

### Nombre de la fábrica

Ingrese el nombre de la fábrica para la cual se llena esta plantilla. Si esta plantilla se llena para más de una fábrica, complete una nueva fila para cada fábrica. Las fábricas que no comparten la misma licencia comercial se consideran independientes entre sí.

### Dirección de la fábrica

Ingrese la dirección de la fábrica para la cual se llena esta plantilla.

### Ciudad de la fábrica

Ingrese la ciudad de la fábrica para la cual se llena esta plantilla.

### Estado/Provincia de la fábrica

Ingrese el estado o provincia de la fábrica para la cual se llena esta plantilla.

### País de la fábrica

Ingrese el país de la fábrica para la cual se llena esta plantilla.

### Número DUNS

Proporcione el número del Sistema Universal de Numeración de Datos (DUNS). Si la fábrica no tiene un número DUNS, escriba "desconocido".

### Identificación fiscal

Ingrese la identificación fiscal de la fábrica para la cual se llena esta plantilla.

### Nombre del encuestado

Nombre de la persona que llena esta plantilla y primer punto de contacto para el seguimiento.

### Cargo y función del encuestado

Cargo o función de trabajo dentro de la compañía o fábrica de la persona que llena esta plantilla.

### Correo electrónico de contacto del encuestado

Correo electrónico de trabajo para el encuestado dentro de la compañía o fábrica.

### Teléfono de contacto del encuestado

Para cada Nombre del encuestado, ingrese el teléfono de trabajo de esa persona.

## 1. INFORMACIÓN DE LA INSTALACIÓN

### Fecha de reporte

Fecha en que se recopilaron los datos químicos y se enviaron al solicitante (AAAA-MM-DD).

2

# Inventario de productos químicos

CAMPOS

Nombre del producto químico

Volumen / Peso utilizado anualmente

Fabricante del producto químico

Unidad de uso

SDS

### DETALLES

#### Nombre del producto químico

Proporcione el nombre del producto químico, tal como se indica en la sección "Identificador de producto" de la SDS. Solo se debe indicar el nombre comercial del producto químico. Cada nombre de producto químico debe ser único; no use el mismo nombre para dos productos químicos si las composiciones de los ingredientes difieren.

#### Fabricante del producto químico

Proporcione el nombre del fabricante del producto químico, que figura en la SDS como "Nombre del proveedor".

#### SDS

Proporcione un enlace URL a la hoja de datos de seguridad (safety data sheet, SDS) para este producto químico o ingrese el nombre del archivo SDS y adjúntelo a su correo electrónico cuando envíe este formulario.

#### Volumen / Peso utilizado anualmente

¿Qué cantidad aproximada del producto químico se usó en un año? Si usa toallitas, calcule el peso de todas las toallitas usadas en un año.

#### Unidad de uso

Incluya una unidad de medida que indique la cantidad del producto químico que se utiliza. Si usa una toallita, ingrese el peso de cada toallita.

Unidad de uso
Mililitros (ml)
Litros (l)
Gramos (g)
Miligramos (mg)
Galones (gal)

3

# Ingredientes

## CAMPOS

Nombre del producto químico

% del ingrediente (mín.)

Nombre del ingrediente

% del ingrediente (máx.)

Número de registro CAS

Traductor de la Lista GreenScreen®

### 3. INGREDIENTES

#### Nombre del producto químico (como en 2. Inventario de productos químicos)

Incluya el nombre del producto químico que se ingresó en la pestaña 2. Inventario de productos químicos como producto químico usado en la instalación.

#### Nombre del ingrediente

Se debe indicar el nombre común de cada ingrediente (sustancia) de la mezcla del producto. Si un producto químico tiene más de un ingrediente, coloque cada ingrediente en una fila distinta.

#### Número de registro CAS

Número de registro del Chemical Abstracts Service (Chemical Abstracts Service Registry Number, CAS RN), este es el número único utilizado para identificar sustancias. Por favor ingrese un número de registro CAS válido para esta sustancia. Incluya todos los guiones (-) y sin espacios. Si se desconoce el número CAS, escriba "Desconocido", si la sustancia está patentada, escriba "Patentado".

#### % del ingrediente (mín.)

Si la composición del ingrediente es un rango, ingrese el extremo inferior del rango. Si el % de la composición es un número concreto, ingrese el mismo número como % mín. y % máx. Si una SDS no proporciona los detalles de la composición, ingrese "ND". (véase ejemplo a continuación)

#### % del ingrediente (máx.)

Si la composición del ingrediente es un rango, ingrese el extremo superior del rango. Si el % de la composición es un número concreto, ingrese el mismo número como % mín. y % máx. Si una SDS no proporciona los detalles de la composición, ingrese "ND". (véase ejemplo a continuación)

#### Ejemplo: Cómo llenar las columnas de % de ingrediente

Datos SDS de ejemplo		% del ingrediente (mín.)	% del ingrediente (máx.)
Alcohol isopropílico	5 % - 25 %	5 %	25 %
Alcohol isopropílico	< 10 %	0 %	10 %
Alcohol isopropílico	> = 98%	98%	100%
Alcohol isopropílico	23 %	23 %	23 %
Alcohol isopropílico	-	ND	ND
Alcohol isopropílico	Patentado	ND	ND

# 4

## Uso y controles

### CAMPOS

Identificación de proceso	Personas	Recinto
Nombre del producto químico	Duración del turno (horas)	Ventilación
Uso del producto químico	Turnos diarios	EPP - Respiratorio
Manual o automatizado	Capacitación - Manipulación de productos químicos	EPP - Ojos y rostro
Método de aplicación del producto químico	Capacitación - Comunicación de riesgos	EPP - Cuerpo
Cantidad utilizada por aplicación	Capacitación - Riesgos de exposición a productos químicos	EPP - Manos y pies
Unidad de medida		EPP - Otros
# de aplicaciones por hora	Capacitación - Uso correcto y consistente de EPP	# de clientes en Línea de Producción

### DETALLES

#### Identificación de proceso

Indique la Identificación para cada proceso de fabricación que requiera el uso de un producto químico. Cada Identificación de proceso debe ser exclusiva de ese proceso (es decir, no utilice la misma Identificación de proceso para más de un tipo de proceso).

#### Categoría de proceso

En el menú desplegable, seleccione la categoría que describe mejor este proceso. Si selecciona "Otros (ver descripción)", agregue una descripción de categoría a la descripción de su proceso (columna D).

Categoría de proceso
Limpieza de producto / pieza
Limpieza de inspección
Mantenimiento de máquina
Limpieza de instalaciones
Limpieza de plantilla SMT
Limpieza de pegamento
Limpieza supersónica
Otros (ver nombre del proceso)

#### Nombre del producto químico

El nombre del producto químico debe coincidir con el nombre que se proporciona en la pestaña 2 (revise la ortografía, la puntuación y los espacios). Límite de un producto químico por fila. Si un proceso contiene más de 1 producto químico, cree una nueva fila para cada producto químico.

#### Uso del producto químico

Proporcione una descripción de cómo se utiliza el producto químico, p. ej., rocíe el vidrio y use una toalla para limpiar el epoxi de la pantalla de la tableta.

#### Manual o automatizado

¿Este producto químico se aplica mediante un proceso automatizado con máquina o manual realizado por los trabajadores? Seleccione desde la lista desplegable

Manual o automatizado
Manual
Automatizado

## 4. USO Y CONTROLES

### Método de aplicación del producto químico

Por favor elija el método que mejor describa cómo se aplica el producto químico. Consulte las opciones del menú desplegable:

Método de aplicación del producto químico
Cepillo / hisopo
Inmersión / baño
Limpieza a mano
Aerosol
Uso de jeringa

### Cantidad utilizada por aplicación

Estime la cantidad de producto químico que se utiliza en el producto en cada uso (p. ej., si se rocía 1 ml de producto químico en el producto por aplicación, ingrese "1").

### Unidad de medida

Incluya una unidad de medida para la cantidad de producto químico que se utiliza cada vez que se realiza el proceso en 1 unidad de producto.

Unidad de uso
Mililitros (ml)
Litros (l)
Gramos (g)
Miligramos (mg)
Galones (gal)

### # de aplicaciones por hora

Ingrese la producción aproximada planificada o esperada o la cantidad de unidades de producto por hora durante este proceso de producción específico. Si es menos frecuente que 1 vez por hora, entonces está bien usar unidades parciales (por ejemplo, 0.5 para 1 producto por cada 2 horas).

### Personas

¿Cuántas personas trabajan normalmente un turno realizando este proceso? Incluya todas las estaciones de trabajo correspondientes.

## 4. USO Y CONTROLES

### Duración del turno (horas)

Ingrese la duración normal de un turno en horas (p. ej., si un turno es de 8 horas, escriba "8").

### Turnos diarios

¿Cuántos turnos se realizan en la instalación en un día en que se emprende este proceso?

### Recinto

¿El espacio de trabajo es abierto o cerrado?

Recinto
Cerrado
Abierto
Semi

### Ventilación

¿El espacio de trabajo está ventilado? Elija del menú desplegable:

Ventilación
Sin ventilación
Ventilación / extracción local
Ventilación en habitación

### Capacitación - Manipulación de productos químicos

¿Los trabajadores que realizan esta tarea han recibido capacitación sobre manipulación de productos químicos? Ingrese "Sí" o "No".

### Capacitación - Comunicación de riesgos

¿Los trabajadores que realizan esta tarea han recibido capacitación sobre la comunicación de riesgos? Seleccione la opción del menú desplegable.

### Capacitación - Riesgos de exposición a productos químicos

¿Los trabajadores que realizan esta tarea han recibido capacitación sobre riesgos de exposición a productos químicos? Ingrese "Sí" o "No".

### Capacitación - Uso correcto y consistente de EPP

¿Los trabajadores que completan estos procesos han realizado la capacitación sobre uso correcto y consistente de EPP? Ingrese "Sí" o "No".

## 4. USO Y CONTROLES

### EPP - Respiratorio

Seleccione cualquier EPP utilizado por los trabajadores que realizan este proceso del menú desplegable.

EPP - Respiratorio
Compuestos orgánicos volátiles (COV) y filtros de partículas
Solo filtros de partículas (p. ej., máscara facial)
Otros
Ninguno / No aplicable

### EPP - Ojos y rostro

Seleccione cualquier EPP utilizado por los trabajadores que realizan este proceso del menú desplegable.

EPP - Ojos y rostro
Protector facial
Gafas a prueba de salpicaduras
Lentes de seguridad
Otros
Ninguno / No aplicable

### EPP - Cuerpo

Seleccione cualquier EPP utilizado por los trabajadores que realizan este proceso del menú desplegable.

EPP - Cuerpo
Delantal para productos químicos
Traje de protección contra productos peligrosos
Otros
Ninguno / No aplicable

## 4. USO Y CONTROLES

### EPP - Manos y pies

Seleccione cualquier EPP utilizado por los trabajadores que realizan este proceso del menú desplegable.

EPP - Manos y pies
Únicamente guantes
Únicamente botas resistentes a productos químicos
Tanto guantes y botas resistentes a productos químicos
Otros
Ninguno / No aplicable

### EPP - Otros

Describa cualquier otro EPP utilizado.

### # de clientes en Línea de Producción

¿A cuántos clientes atiende esta línea? Seleccione del menú: 1, 2, 3, 4, 5 o más.



# GHS

## CAMPOS

Nombre del producto químico

Clase de peligro

Categoría de peligro

Código de peligro

Declaración de peligro

### Nombre del producto químico

Incluya el nombre del producto químico que se ingresó en la pestaña 2. Inventario de productos químicos, como producto químico usado en la instalación para cada clasificación de peligro.

### Clase de peligro

Seleccione la clase de peligro adecuada del menú desplegable.

### Categoría de peligro

Seleccione la categoría de peligro en el menú desplegable (las opciones aparecerán una vez que se seleccione una Clase de peligro en la columna B).

### Código de peligro

Este campo se completará automáticamente sobre la base de los datos ingresados para Clase y Categoría. Si aparece un código de peligro diferente en la SDS, por favor ingréselo en la columna "Comentarios".

### Declaración de peligro

Este campo se completará automáticamente sobre la base de los datos ingresados para Clase y Categoría. Si aparece una declaración de peligro diferente en la SDS, ingrésela en la columna "Comentarios".